

RESOLUTION NO. 24-001

A RESOLUTION OF THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF SOUTHLAKE, TARRANT AND DENTON COUNTIES, TEXAS, ORDERING A GENERAL ELECTION TO BE HELD ON MAY 4, 2024, FOR THE PURPOSE OF ELECTING THE MAYOR AND CITY COUNCIL PLACE 2; AND ORDERING A SPECIAL ELECTION TO BE HELD ON MAY 4, 2024, FOR THE PURPOSE OF ELECTING CITY COUNCIL PLACE 3, TO FILL A VACANCY; DESIGNATING LOCATION OF POLLING PLACE; ORDERING NOTICE OF ELECTION TO BE GIVEN AS PRESCRIBED BY LAW IN CONNECTION WITH SUCH ELECTIONS; AUTHORIZING EXECUTION OF JOINT ELECTION AGREEMENTS AND CONTRACTS; AND PROVIDING FOR AN EFFECTIVE DATE.

- WHEREAS,** the City of Southlake, Texas ("City") is a home rule city acting under its charter adopted by the electorate pursuant to Article XI, Section 5 of the Texas Constitution and Chapter 9 of the Local Government Code; and,
- WHEREAS,** the City of Southlake Charter provides that City Elections shall be held in accordance with the laws of the State of Texas; and,
- WHEREAS,** Section 41.001(a) of the Texas Election Code establishes the first Saturday in May as a Uniform Election date for the purposes of conducting an election; and,
- WHEREAS,** Section 3.004 of the Texas Election Code provides that the governing body of a municipality shall be the authority to order an election for the purposes of electing members to the governing body; and,
- WHEREAS,** the City will enter into Joint Election Agreements and Contracts for election services with Tarrant and Denton Counties pursuant to Texas Election Code Sections 31.092 and 271.002.

NOW, THEREFORE, BE IT RESOLVED BY THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF SOUTHLAKE, TARRANT AND DENTON COUNTIES, TEXAS, THAT:

- SECTION 1.** A General Election is hereby ordered for May 4, 2024, to be held jointly with the Carroll Independent School District for the purpose of electing the Southlake City Council Mayor and Place 2, each such term being for a period of three (3) years. The filing period for the General Election will begin on January 17, 2024, and will end on February 16, 2024, at 5:00 p.m., in accordance with State Law.
- SECTION 2.** A Special Election is hereby ordered for May 4, 2024, to be held jointly with the Carroll Independent School District for the purpose of electing the Southlake City Council Place 3, to fill a vacancy, for the unexpired term ending in May 2025. The filing period for the Special Election will begin on January 17, 2024, and will end on February 16, 2024 at 5:00 p.m., in accordance with State Law.
- SECTION 3.** Pursuant to the Joint Election Agreement and Contract (the "Contracts"), the Elections Administrator of Tarrant and Denton Counties shall serve as Elections Administrator for the elections. Presiding Election Judges and Alternate Presiding Election Judges appointed to serve the authorized polling places and the early voting clerk and deputy early voting clerks shall be those election officials furnished by the Elections Administrator from the list of proposed election judges as required in the Contracts. The Mayor is hereby authorized to execute Contracts with the Tarrant and Denton Counties Elections Administrators for the General and Special Election on May 4, 2024. The Mayor shall have further authority to approve any minor

modifications as may be necessary in the best interest of the City. In the event of a conflict between this resolution and the Contracts, the Contracts shall control. A voting system or systems meeting the standards and requirements of the Texas Election Code, as amended, is hereby adopted, and approved for early voting by personal appearance and by mail and for election day voting.

SECTION 4. Notice of the General and Special Election shall be posted on the bulletin board used to post notice of the City Council meetings, the City's website and be published in a newspaper of general circulation in the City. That said notice must be published at least once, not earlier than the 30th day nor later than the 10th day, before Election Day as provided in Section 4.003(a)(1) of the Texas Election Code. A copy of the published notice that contains the name of the newspaper and the date of publication shall be retained as a record of such notice, and the person posting the notice shall make a record of the time of posting, starting date, and the place of posting.

SECTION 5. On Election Day, May 4, 2024, the polls shall be open between the hours of 7:00 a.m. and 7:00 p.m.

Tarrant County Precincts
3039, 3359, 3470, 3526, 3529, 3538,
3542, 3545, 3558, 3579 and 3626 as
specified by Tarrant County.

Voting Location
Any Voting Center located
in Tarrant County.

Denton County Precinct
4030

Voting Location
To Be Determined, per the
Contract

SECTION 6. Early voting by personal appearance shall commence on April 22, 2024 and continue through April 30, 2024, at the locations established by Tarrant and Denton Counties on the dates and times as follows, or as may be amended by either County, per the Contract.

<u>Tarrant and Denton County</u>		
April 22 – April 26	Monday – Friday	8:00 a.m. – 5:00 p.m.
April 27	Saturday	7:00 a.m. – 7:00 p.m.
April 28	Sunday	10:00 a.m. – 4:00 p.m.
April 29 – April 30	Monday – Tuesday	7:00 a.m. – 7:00 p.m.

The main early voting locations shall be located at:

Tarrant County
Tarrant County Elections Center
2700 Premier Street
Fort Worth, TX 76111

Denton County
Denton County Elections Center
701 Kimberly Drive, Suite A101
Denton, TX 76208

Early Voting for Southlake Tarrant County residents will also be conducted at Southlake Town Hall, 1400 Main Street, Southlake, Texas, 76092. Early Voting for Southlake Denton County residents will be conducted at locations as specified by Denton County. Additional Early Voting locations will be identified in the Contracts executed with the Tarrant and Denton Counties Elections Administrators.

SECTION 7. Applications for ballot by mail shall be received and processed by the Tarrant and Denton County Elections Administrators, as follows:

Tarrant County

Early Voting Clerk: Heider Garcia
Tarrant County Elections Center
2700 Premier Street
Fort, Worth, TX 76111
Fax: 817-884-1755
Email: votebymail@tarrantcounty.com

Denton County

Early Voting Clerk: Frank Phillips
Denton County Elections Office
P.O. Box 1720, Denton, TX 76202
Denton County Elections Office
701 Kimberly Drive, Suite A101
Denton, TX 76202
Fax: 940-349-3201
Email: elections@dentoncounty.com

It is required for an applicant submitting an application for ballot by mail via fax or email to also submit an application for ballot by mail via mail. In order for a faxed or email application for ballot by mail to be effective, the accompanying mailed application for ballot by mail must be received within 4 days of the submission of the application by fax or email.

Applications for ballots by mail must be received no later than the close of business on April 19, 2024.

SECTION 8. For purposes of processing ballots cast in early voting, the election officers for the early voting ballot board for this election shall be appointed and designated in accordance with the provisions of the Contracts.

SECTION 9. The City Secretary shall present the General and Special Election returns to the City Council at a Council meeting for the canvassing of said elections in accordance with the Texas Election Code. The candidate for Mayor and City Council Place 2 and Place 3 that receives a majority of valid votes by qualified voters at the elections shall be declared elected. In the event no candidate receives a majority of all the votes cast for all the candidates for an office, a runoff election shall be conducted on the date set forth in the Contracts or other date ordered by the City Council in accordance with the Southlake City Charter and State law.

SECTION 10. The elections shall be held in accordance with the Constitution of the State of Texas and the Election Code, and all resident qualified voters of the City shall be eligible to vote in the elections. The Mayor and the City Secretary, in consultation with the City Attorney, are hereby authorized and directed to take any and all actions necessary to comply with the provisions of the Code in carrying out and conducting the elections, whether or not expressly authorized herein.

SECTION 11. This Resolution shall take effect immediately upon its passage.


DULY PASSED AND APPROVED BY THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF SOUTHLAKE, TARRANT AND DENTON COUNTIES, TEXAS, ON THIS THE 16TH DAY OF JANUARY 2024.

APPROVED:



John Huffman
Mayor

ATTEST:



Amy Shelley, TRMC
City Secretary



RESOLUCIÓN NO. 24-001

RESOLUCIÓN DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTHLAKE, DE LOS CONDADOS DE TARRANT Y DENTON, EN TEXAS, POR LA QUE SE ORDENA QUE SE REALICE UNA ELECCIÓN GENERAL EL 4 DE MAYO DE 2024 PARA ELEGIR AL ALCALDE Y AL PUESTO 2 DEL CONCEJO MUNICIPAL; Y POR LA QUE SE ORDENA QUE SE HAGA UNA ELECCIÓN ESPECIAL EL 4 DE MAYO DE 2024, PARA ELEGIR AL PUESTO 3 DEL CONCEJO MUNICIPAL, PARA CUBRIR UNA VACANTE; TAMBIÉN SE DESIGNA EL LUGAR DE VOTACIÓN Y SE ORDENA QUE SE NOTIFIQUE LA ELECCIÓN SEGÚN LO PRESCRIBE LA LEY EN RELACIÓN CON DICHAS ELECCIONES; SE AUTORIZA LA CELEBRACIÓN DE ACUERDOS Y CONTRATOS ELECTORALES CONJUNTOS; Y SE DISPONE UNA FECHA DE ENTRADA EN VIGOR.

CONSIDERANDO QUE la Ciudad de Southlake, Texas ("Ciudad") es una ciudad autónoma que actúa en virtud de sus estatutos adoptados por el electorado de conformidad con el Artículo XI, Sección 5 de la Constitución de Texas y el Capítulo 9 del Código de Gobierno Local; y,

CONSIDERANDO QUE la Carta de la Ciudad de Southlake establece que las Elecciones de la Ciudad se llevarán a cabo de acuerdo con las leyes del Estado de Texas; y,

CONSIDERANDO QUE la Sección 41.001(a) del Código Electoral de Texas establece el primer sábado de mayo como fecha electoral uniforme a efectos de la celebración de elecciones; y,

CONSIDERANDO QUE la Sección 3.004 del Código Electoral de Texas establece que el órgano de gobierno de un municipio será la autoridad para ordenar una elección con el fin de elegir a los miembros del órgano de gobierno; y,

CONSIDERANDO QUE la Ciudad celebrará Acuerdos y Contratos Electorales Conjuntos para servicios electorales con los Condados de Tarrant y Denton de conformidad con las Secciones 31.092 y 271.002 del Código Electoral de Texas.

POR LO TANTO, EL CONSEJO DE LA CIUDAD DE SOUTHLAKE DE LOS CONDADOS DE TARRANT Y DENTON, EN TEXAS, RESUELVE LO SIGUIENTE:

SECCIÓN 1. Por medio del presente documento se ordena que se realice una Elección General el 4 de mayo de 2024, a celebrarse juntamente con el Distrito Escolar Independiente de Carroll con el propósito de elegir al Alcalde y al Puesto 2 del Concejo Municipal de Southlake, siendo cada uno de dichos términos por un período de tres (3) años. El período de presentación de candidaturas para la Elección General comenzará el 17 de enero de 2024 y finalizará el 16 de febrero de 2024 a las 5:00 p.m., de conformidad con la Ley Estatal.

SECCIÓN 2. Por medio del presente documento se ordena que se realice una Elección Especial el 4 de mayo de 2024, a celebrarse juntamente con el Distrito Escolar Independiente de Carroll con el fin de elegir el Lugar 3 del Concejo Municipal de Southlake, para cubrir una vacante, por el término no vencido que termina en mayo de 2025. El período de presentación de candidaturas para la Elección Especial comenzará el 17 de enero de 2024 y terminará el 16 de febrero de 2024 a las 5:00 p.m., de conformidad con la Ley Estatal.

SECCIÓN 3. De conformidad con el Acuerdo y Contrato Electoral Conjuntos (denominados de ahora en adelante los "Contratos"), el Administrador Electoral de los Condados de Tarrant y Denton actuará como Administrador Electoral para las elecciones. Los Jueces Electorales Presidentes y los Jueces Electorales Presidentes Suplentes designados para prestar servicio en los colegios electorales autorizados y el secretario de votación anticipada y los secretarios adjuntos de votación anticipada serán los funcionarios electorales designados por el Administrador de Elecciones a partir de la lista de jueces electorales propuestos según lo requerido en los Contratos. Por medio del presente documento se autoriza al Alcalde a celebrar los Contratos con los Administradores de Elecciones de los Condados de Tarrant y Denton para las Elecciones Generales y Especiales del 4 de mayo de 2024. El Alcalde tendrá además la autoridad necesaria para aprobar toda modificación menor que pueda ser necesaria y beneficiosa para la Ciudad. En caso de conflicto entre esta resolución y los Contratos, prevalecerán los Contratos. Por la presente se adopta y aprueba un sistema o sistemas de votación que cumplan las normas y requisitos del Código Electoral de Texas, en su versión

modificada, para la votación anticipada por comparecencia personal y por correo y para la votación el día de las elecciones.

SECCIÓN 4.

El aviso de las Elecciones Generales y Extraordinarias se colocará en el tablero de anuncios utilizado para publicar el aviso de las reuniones del Ayuntamiento, en la página web de la Ciudad y se publicará en un periódico de circulación general en la Ciudad. Dicho aviso deberá publicarse al menos una vez, no antes del día 30 ni después del día 10, antes del día de las elecciones, tal y como establece la Sección 4.003(a)(1) del Código Electoral de Texas. Se conservará una copia del aviso publicado que contenga el nombre del periódico y la fecha de publicación como constancia de dicho aviso, y la persona que publique el aviso hará constar la hora de publicación, la fecha de inicio y el lugar de publicación.

SECCIÓN 5.

El día de las elecciones, el 4 de mayo de 2024, las urnas estarán abiertas entre las 7:00 a.m. y las 7:00 p.m.

Recintos electorales del condado de Tarrant
3039, 3359, 3470, 3526, 3529, 3538, 3542, 3545, 3558, 3579 y 3626 como especifica el condado de Tarrant.

Lugar de votación

Cualquier Centro de Votación situado en el condado de Tarrant.

Recinto electoral del condado de Denton
4030

Lugar de votación

Por determinar, según el Contrato

SECCIÓN 6.

La votación anticipada por comparecencia personal comenzará el 22 de abril de 2024 y continuará hasta el 30 de abril de 2024, en los lugares establecidos por los Condados de Tarrant y Denton en las fechas y horas que se indican a continuación, o que puedan ser modificadas por cualquiera de los dos Condados, según el Contrato.

Condado de Tarrant y Denton

22 de abril - 26 de abril	lunes – viernes	8:00 a.m. - 5:00 p.m.
27 de abril	sábado	7:00 a.m. - 7:00 p.m.
28 de abril	domingo	10:00 a.m. - 4:00 p.m.
29 de abril - 30 de abril	lunes – martes	7:00 a.m. - 7:00 p.m.

Los principales lugares de votación anticipada estarán en:

Condado de Tarrant
Tarrant County Elections Center
2700 Premier Street
Fort Worth, TX 76111

Condado de Denton
Denton County Elections Center
701 Kimberly Drive, Suite A101
Denton, TX 76208

La votación anticipada para los residentes del condado de Tarrant en Southlake también se llevará a cabo en el Ayuntamiento de Southlake, 1400 Main Street, Southlake, Texas, 76092. La Votación Anticipada para los residentes del Condado Denton en Southlake se llevará a cabo en los lugares especificados por el Condado de Denton. Los lugares adicionales de Votación Anticipada se identificarán en los Contratos celebrados con los Administradores Electorales de los Condados de Tarrant y Denton.

SECCIÓN 7.

Las solicitudes de voto por correo serán recibidas y procesadas por los Administradores Electorales de los Condados de Tarrant y Denton, de la siguiente manera:

Condado de Tarrant
Secretario de votación anticipada:
Heider Garcia
Tarrant County Elections Center
2700 Premier Street
Fort, Worth, TX 76111

Condado de Denton
Secretario de votación anticipada:
Frank Phillips
Denton County Elections Office
P.O. Box 1720, Denton, TX 76202
Denton County Elections Office

Fax: 817-884-1755
Correo electrónico:
votebymail@tarrantcounty.com

701 Kimberly Drive, Suite A101
Denton, TX 76202
Fax: 940-349-3201
Correo electrónico:
elections@dentoncounty.com

Es obligatorio que el solicitante que presente una solicitud de voto por correo por fax o correo electrónico presente también una solicitud de voto por correo postal. Para que una solicitud de voto por correo enviada por fax o correo electrónico sea efectiva, la solicitud de voto por correo que la acompaña debe recibirse en un plazo de 4 días a partir de la presentación de la solicitud por fax o correo electrónico.

Las solicitudes de voto por correo deberán recibirse a más tardar al cierre de operaciones del 19 de abril de 2024.

SECCIÓN 8. A los efectos del procesamiento de los votos emitidos en la votación anticipada, los funcionarios electorales de la junta electoral de votación anticipada para esta elección serán nombrados y designados de conformidad con las disposiciones de los Contratos.

SECCIÓN 9. El Secretario de la Ciudad presentará los resultados de las Elecciones Generales y Especiales al Concejo Municipal en una reunión del Concejo para el escrutinio de dichas elecciones de acuerdo con el Código Electoral de Texas. El candidato a Alcalde y al Puesto 2 y al Puesto 3 del Concejo Municipal que reciba la mayoría de los votos válidos de los votantes calificados en las elecciones será declarado electo. En caso de que ningún candidato reciba la mayoría de todos los votos emitidos para todos los candidatos a un cargo, se llevará a cabo una segunda vuelta electoral en la fecha establecida en los Contratos u otra fecha ordenada por el Concejo Municipal de conformidad con el Estatuto de la Ciudad de Southlake y la ley estatal.

SECCIÓN 10. Las elecciones se celebrarán de acuerdo con la Constitución del Estado de Texas y el Código Electoral, y todos los votantes residentes cualificados de la Ciudad tendrán derecho a votar en las elecciones. Por medio del presente documento, se solicita y autoriza al Alcalde y al Secretario de la Ciudad, en consulta con el Abogado de la Ciudad a tomar todas y cada una de las medidas necesarias para cumplir con las disposiciones del Código al llevar a cabo y realizar las elecciones, estén o no expresamente autorizados para hacerlo en el presente documento.

SECCIÓN 11. La presente Resolución entrará en vigor inmediatamente después de su aprobación.


DEBIDAMENTE APROBADO POR EL CONSEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTHLAKE DE LOS CONDADOS DE TARRANT Y DENTON, EN TEXAS, EN ESTE DIA 16 DE ENERO DE 2024.

APROBADO:

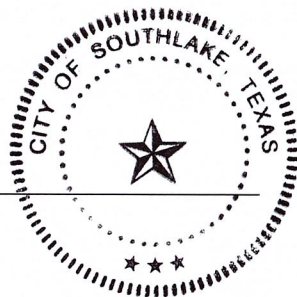


John Huffman
Alcalde

CERTIFICADO:



Amy Shelley, TRMC
Secretaria municipal



NGHỊ QUYẾT SỐ 24-001

NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ CỦA THÀNH PHỐ SOUTHLAKE, CÁC QUẬN TARRANT VÀ DENTON, TEXAS, CHỈ THỊ MỘT CUỘC TỔNG TUYỂN CỬ ĐƯỢC TỔ CHỨC VÀO NGÀY 4 THÁNG 5 NĂM 2024, VỚI MỤC ĐÍCH BẦU THỊ TRƯỞNG VÀ HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ CHO VỊ TRÍ 2; VÀ CHỈ THỊ MỘT CUỘC BẦU CỬ ĐẶC BIỆT ĐƯỢC TỔ CHỨC VÀO NGÀY 4 THÁNG 5 NĂM 2024, VỚI MỤC ĐÍCH BẦU HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ CHO VỊ TRÍ 3, ĐỂ ĐIỀN VÀO VỊ TRÍ TRỐNG; CHỈ ĐỊNH ĐỊA ĐIỂM BỎ PHIẾU; YÊU CẦU THÔNG BÁO BẦU CỬ ĐƯỢC ĐƯA RA THEO QUY ĐỊNH CỦA PHÁP LUẬT LIÊN QUAN ĐẾN CÁC CUỘC BẦU CỬ ĐÓ; ỦY QUYỀN VIỆC THỰC HIỆN CÁC THỎA THUẬN VÀ HỢP ĐỒNG BẦU CỬ CHUNG; VÀ QUY ĐỊNH NGÀY CÓ HIỆU LỰC.

- XÉT RẰNG,** Thành phố Southlake, Texas ("Thành phố") là một thành phố tự trị hoạt động theo hiến chương được cử tri thông qua theo Điều XI, Mục 5 của Hiến pháp Texas và Chương 9 của Bộ luật Chính quyền Địa phương; và,
- XÉT RẰNG,** Hiến chương Thành phố Southlake quy định rằng các Cuộc bầu cử Thành phố sẽ được tổ chức theo luật pháp của Tiểu bang Texas; và,
- XÉT RẰNG,** Mục 41.001(a) của Bộ luật Bầu cử Texas thiết lập ngày thứ Bảy đầu tiên của tháng 5 là ngày Bầu cử Thống nhất cho mục đích tiến hành một cuộc bầu cử; và,
- XÉT RẰNG,** Mục 3.004 của Bộ luật Bầu cử Texas quy định rằng cơ quan chủ quản của một thành phố sẽ có thẩm quyền chỉ thị một cuộc bầu cử vì mục đích bầu các thành viên vào cơ quan chủ quản; và,
- XÉT RẰNG,** Thành phố sẽ ký kết các Thỏa thuận và Hợp đồng Bầu cử Chung cho các dịch vụ bầu cử với các Quận Tarrant và Denton theo Mục 31.092 và 271.002 của Bộ luật Bầu cử Texas.

DO ĐÓ, BÂY GIỜ, HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ CỦA THÀNH PHỐ SOUTHLAKE, CÁC QUẬN TARRANT VÀ DENTON, TEXAS QUYẾT ĐỊNH RẰNG:

- MỤC 1.** Qua đây Cuộc Tổng tuyển cử được chỉ thị vào ngày 4 tháng 5 năm 2024, sẽ được tổ chức cùng với Học khu Độc lập Carroll với mục đích bầu Thị trưởng Hội đồng Thành phố Southlake và Vị trí 2, mỗi nhiệm kỳ như vậy kéo dài trong khoảng thời gian ba (3) năm. Thời gian nộp đơn cho Cuộc Tổng Tuyển cử sẽ bắt đầu vào ngày 17 tháng 1 năm 2024 và sẽ kết thúc vào ngày 16 tháng 2 năm 2024, lúc 5:00 chiều, theo Luật Tiểu bang.
- MỤC 2.** Qua đây Cuộc Bầu cử Đặc biệt được chỉ thị vào ngày 4 tháng 5 năm 2024, sẽ được tổ chức cùng với Học khu Độc lập Carroll với mục đích bầu Vị trí 3 của Hội đồng Thành phố Southlake, để điền vào một vị trí còn trống, cho nhiệm kỳ chưa hết hạn kết thúc vào tháng 5 năm 2025. Thời gian nộp đơn cho Cuộc Bầu cử Đặc biệt sẽ bắt đầu vào ngày 17 tháng 1 năm 2024 và sẽ kết thúc vào ngày 16 tháng 2 năm 2024 lúc 5:00 chiều, theo Luật Tiểu bang.
- MỤC 3.** Theo Thỏa thuận và Hợp đồng Bầu cử Chung ("Hợp đồng"), Quản trị viên Bầu cử của các Quận Tarrant và Denton sẽ đóng vai trò là Quản trị viên Bầu cử cho các cuộc bầu cử. Các Thẩm phán Bầu cử Chủ tọa và Thẩm phán Bầu cử Chủ tọa Thay thế được chỉ định để phục vụ các địa điểm bỏ phiếu được ủy quyền và thư ký phụ trách bỏ phiếu sớm và phó thư ký phụ trách bỏ phiếu sớm sẽ là những viên chức bầu cử do Quản trị viên Bầu cử cung cấp từ danh sách các thẩm phán bầu cử được đề xuất theo yêu cầu trong Hợp đồng. Qua đây, Thị trưởng được ủy quyền thực hiện

Hợp đồng với các Quản trị viên Bầu cử Quận Tarrant và Denton cho Cuộc Tổng tuyển cử và Bầu cử Đặc biệt vào ngày 4 tháng 5 năm 2024. Thị trưởng sẽ có thêm thẩm quyền phê duyệt bất kỳ sửa đổi nhỏ nào có thể cần thiết vì lợi ích tốt nhất của Thành phố. Trong trường hợp có mâu thuẫn giữa nghị quyết này và Hợp đồng, Hợp đồng sẽ mang tính kiểm soát. Một hệ thống hoặc nhiều hệ thống bỏ phiếu đáp ứng các tiêu chuẩn và yêu cầu của Bộ luật Bầu cử Texas, như được sửa đổi, qua đây được thông qua và được chấp thuận cho việc bỏ phiếu sớm bằng cách đến trực tiếp và qua thư và bỏ phiếu vào ngày bầu cử.

MỤC 4. Thông báo về Cuộc Tổng Tuyển cử và Cuộc Bầu cử Đặc biệt sẽ được đăng trên bảng thông báo được sử dụng để đăng thông báo về các cuộc họp của Hội đồng Thành phố, trang web của Thành phố và được công bố trên một tờ báo lưu hành chung trong Thành phố. Thông báo nói trên phải được công bố ít nhất một lần, không sớm hơn ngày thứ 30 hoặc muộn hơn ngày thứ 10, trước Ngày Bầu cử như được quy định trong Mục 4.003(a)(1) của Bộ luật Bầu cử Texas. Một bản sao thông báo được công bố mà có tên của tờ báo và ngày công bố sẽ được lưu giữ như hồ sơ của thông báo đó, và người đăng thông báo sẽ ghi lại thời gian đăng, ngày bắt đầu và nơi đăng.

MỤC 5. Vào Ngày Bầu cử, ngày 4 tháng 5 năm 2024, các phòng phiếu sẽ mở cửa từ 7:00 sáng đến 7:00 tối.

Khu Bầu Cử Quận Tarrant

3039, 3359, 3470, 3526, 3529, 3538, 3542, 3545, 3558, 3579 và 3626 như được chỉ định bởi Quận Tarrant.

Địa Điểm Bỏ Phiếu

Bất kỳ Trung tâm Bỏ phiếu nào tại Quận Tarrant.

Khu Bầu cử Quận Denton

4030

Địa Điểm Bỏ Phiếu

Sẽ được Xác định, theo Hợp đồng

MỤC 6. Việc đến trực tiếp bỏ phiếu sớm sẽ bắt đầu vào ngày 22 tháng 4 năm 2024 và tiếp tục đến ngày 30 tháng 4 năm 2024, tại các địa điểm do các Quận Tarrant và Denton thiết lập vào các ngày và giờ như sau, hoặc có thể được một trong hai Quận sửa đổi, theo Hợp đồng.

Quận Tarrant và Denton

Ngày 22 tháng 4 – 26 tháng 4	Thứ Hai – thứ Sáu	8:00 sáng – 5:00 chiều
Ngày 27 tháng 4	Thứ Bảy	7:00 sáng – 7:00 tối
Ngày 28 tháng 4	Chủ nhật	10:00 sáng – 4:00 chiều
Ngày 29 tháng 4 – 30 tháng 4	Thứ Hai – thứ Ba	7:00 sáng – 7:00 tối

Các địa điểm bỏ phiếu sớm chính sẽ nằm ở:

Quận Tarrant

Tarrant County Elections Center
2700 Premier Street
Fort Worth, TX 76111

Quận Denton

Denton County Elections Center
701 Kimberly Drive, Suite A101
Denton, TX 76208

Việc bỏ phiếu sớm cho cư dân Southlake Quận Tarrant cũng sẽ được tiến hành tại Tòa Thị chính Southlake, 1400 Main Street, Southlake, Texas, 76092. Việc bỏ phiếu Sớm cho cư dân Southlake Quận Denton sẽ được tiến hành tại các địa điểm theo quy định của Quận Denton. Các địa điểm Bỏ phiếu Sớm bổ sung sẽ được xác định trong các Hợp đồng được thực hiện với các Quản trị viên Bầu cử Quận Tarrant và Denton.

MỤC 7. Đơn xin lá phiếu qua thư sẽ được nhận và xử lý bởi các Quản trị viên Bầu cử Quận Tarrant và Denton, như sau:

Quận Tarrant

Thư ký phụ trách Bỏ phiếu Sớm:
Heider Garcia
Tarrant County Elections Center
2700 Premier Street
Fort Worth, TX 76111
Fax: 817-884-1755
Email: votebymail@tarrantcounty.com

Quận Denton

Thư ký phụ trách Bỏ phiếu Sớm: Frank Phillips
Denton County Elections Office
P.O. Box 1720, Denton, TX 76202
Denton County Elections Office
701 Kimberly Drive, Suite A101
Denton, TX 76202
Fax: 940-349-3201
Email: elections@dentoncounty.com

Người nộp qua fax hoặc email đơn xin lá phiếu qua thư cũng phải nộp đơn qua đường bưu điện đơn xin lá phiếu qua thư. Để đơn xin lá phiếu qua thư được gửi qua fax hoặc email có hiệu lực, đơn xin lá phiếu qua thư được gửi qua đường bưu điện kèm theo phải được nhận trong vòng 4 ngày kể từ ngày nộp đơn qua fax hoặc email.

Đơn xin lá phiếu qua thư phải được nhận không muộn hơn giờ kết thúc làm việc vào ngày 19 tháng 4 năm 2024.

MỤC 8. Vì mục đích xử lý số phiếu bầu sớm, viên chức bầu cử thuộc ban phụ trách bỏ phiếu sớm cho cuộc bầu cử này sẽ được bổ nhiệm và chỉ định theo các điều khoản của các Hợp đồng.

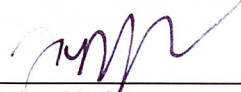
MỤC 9. Thư ký Thành phố sẽ trình kết quả bầu cử của Cuộc Tổng tuyển cử và Bầu cử Đặc biệt cho Hội đồng Thành phố tại một cuộc họp Hội đồng để kiểm tra số phiếu bầu của các cuộc bầu cử nói trên theo Bộ luật Bầu cử Texas. Ứng cử viên cho vị trí Thị trưởng và Hội đồng Thành phố Vị trí 2 và Vị trí 3 nhận được đa số phiếu bầu hợp lệ của cử tri đủ điều kiện tại cuộc bầu cử sẽ được tuyên bố đắc cử. Trong trường hợp không có ứng cử viên nào nhận được đa số phiếu bầu cho tất cả các ứng cử viên cho một chức vụ, một cuộc bầu cử quyết định chung cuộc sẽ được tiến hành vào ngày được quy định trong Hợp đồng hoặc ngày khác được chỉ thị bởi Hội đồng Thành phố theo Hiến chương Thành phố Southlake và luật Tiểu bang.

MỤC 10. Các cuộc bầu cử sẽ được tổ chức theo Hiến pháp của Tiểu bang Texas và Bộ luật Bầu cử, và tất cả các cử tri hội đủ điều kiện cư trú của Thành phố sẽ đủ tiêu chuẩn để bỏ phiếu tại cuộc bầu cử. Thị trưởng và Thư ký Thành phố, có tham khảo ý kiến của Luật sư Thành phố, qua đây được ủy quyền và được chỉ đạo để thực hiện mọi hành động cần thiết để tuân thủ các điều khoản của Bộ luật trong việc thực hiện và tiến hành cuộc bầu cử, cho dù có được ủy quyền rõ ràng hay không trong tài liệu này.

MỤC 11. Nghị quyết này sẽ có hiệu lực ngay khi được thông qua.

ĐƯỢC HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ CỦA THÀNH PHỐ SOUTHLAKE, CÁC QUẬN TARRANT VÀ DENTON, TEXAS THÔNG QUA VÀ PHÊ CHUẨN HỢP LỆ VÀO NGÀY 16 THÁNG 1 NĂM 2024.

ĐƯỢC PHÊ CHUẨN:



John Huffman
Thị Trưởng

CHỨNG THỰC:



Amy Shelley, TRMC
Thư ký Thành phố

